

Úřední věstník

Evropské unie

C 160

Svazek 47

České vydání

Informace a oznámení

17. června 2004

Oznámení č.

Obsah

Strana

I *Informace***Rada Evropské unie**

2004/C 160/01	Rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 30. dubna 2004 o přijetí podmínek a postupů, které stanovil Europol pro úpravu částek zmíněných v příloze k rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 16. listopadu 1999 týkajících se daní uplatňovaných na platy a požitky vyplácené členům personálu Europolu pracujícím pro Europol	1
	Komise	
2004/C 160/02	Směnné kurzy vůči euro	3
2004/C 160/03	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č.j. COMP/M.3490 — TPG Partners IV, L.P. / DLJ Merchant Banking III, Inc. / GROHE AG) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	4
2004/C 160/04	Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu určitých upravených oděvních tkanin z polyesterových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky	5

I

(Informace)

RADA EVROPSKÉ UNIE

ROZHODNUTÍ SPRÁVNÍ RADY EUROPOLU

ze dne 30. dubna 2004

o přijetí podmínek a postupů, které stanovil Europol pro úpravu částek zmíněných v příloze k rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 16. listopadu 1999 týkajících se daní uplatňovaných na platy a požitky vyplácené členům personálu Europolu pracujícím pro Europol

(2004/C 160/01)

SPRÁVNÍ RADA EUROPOLU,

s ohledem na protokol vypracovaný na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii a článku 41 odst. 3 Úmluvy u Europolu, o výsadách a imunitách Europolu, členů jeho orgánů, náměstků ředitelů a zaměstnanců Europolu ⁽¹⁾, a zejména na článek 10 protokolu;

Vzhledem k těmto důvodům:

1. Rada rozhodla dne 29. dubna 2004 upravit platy a požitky úředníků Europolu o 3,1 % se zpětným účinkem ke dni 1. červenci 2003.
2. Správní rada rozhodla dne 10. prosince 2003 provést zvýšení částek zmíněných v článku 4 přílohy k rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 16. listopadu 1999 ⁽²⁾ o totéž procento a k témuž datu, jaké je stanoveno rozhodnutím Rady ze dne 29. dubna 2004 zmíněným v bodě 1.
3. V souladu se stejným rozhodnutím správní rady ze dne 10. prosince 2003 je potřeba takto stanovené částky uveřejnit v Úředním věstníku Evropské unie,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

S účinkem od 1. července 2003:

1. Částka zmíněná v první větě článku 4 přílohy k rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 16. listopadu 1999 bude nahrazena částkou 110,02 EUR.
2. Částky v eurech v tabulce uvedené v článku 4 přílohy k rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 16. listopadu 1999 budou nahrazeny tímto:

8 % u částek mezi 110,02 EUR a 1 937,87 EUR

10 % u částek mezi 1 937,88 EUR a 2 669,12 EUR

⁽¹⁾ Úř. věst. C 221, 19.7.1997, s. 2.⁽²⁾ Úř. věst. C 65, 28.2.2001, s. 8.

12,5 % u částek mezi 2 669,13 EUR a 3 058,96 EUR
15 % u částek mezi 3 058,97 EUR a 3 473,91 EUR
17,5 % u částek mezi 3 473,92 EUR a 3 863,78 EUR
20 % u částek mezi 3 863,79 EUR a 4 241,66 EUR
22,5 % u částek mezi 4 241,67 EUR a 4 631,49 EUR
25 % u částek mezi 4 631,50 EUR a 5 009,38 EUR
27,5 % u částek mezi 5 009,39 EUR a 5 399,22 EUR
30 % u částek mezi 5 399,23 EUR a 5 777,12 EUR
32,5 % u částek mezi 5 777,13 EUR a EUR 6 166,96 EUR
35 % u částek mezi 6 166,97 EUR a 6 545,44 EUR
40 % u částek mezi 6 545,45 EUR a 6 935,29 EUR
45 % u částek nad 6 935,30 EUR

Článek 2

Toto rozhodnutí bude uveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstoupí v platnost dnem následujícím po jeho přijetí.

V Haagu dne 30. dubna 2004.

Jimmy MARTIN
předseda správní rady

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

16. června 2004

(2004/C 160/02)

1 euro =

měna		směnný kurz	měna		směnný kurz
USD	americký dolar	1,2058	LVL	lotyšský latas	0,6538
JPY	japonský jen	132,63	MTL	maltská lira	0,4246
DKK	dánská koruna	7,4335	PLN	polský zlotý	4,5742
GBP	britská libra	0,6594	ROL	rumunský lei	40 793
SEK	švédská koruna	9,1458	SIT	slovinský tolar	239,23
CHF	švýcarský frank	1,5239	SKK	slovenská koruna	39,925
ISK	islandská koruna	87,28	TRL	turecká lira	1 804 900
NOK	norská koruna	8,297	AUD	australský dolar	1,7429
BGN	bulharský lev	1,9558	CAD	kanadský dolar	1,6561
CYP	kyperská libra	0,5822	HKD	hongkongský dolar	9,4029
CZK	česká koruna	31,84	NZD	novozélandský dolar	1,9084
EEK	estonská koruna	15,6466	SGD	singapurský dolar	2,0697
HUF	maďarský forint	252,97	KRW	jihokorejský won	1 394,27
LTL	litevský litas	3,4529	ZAR	jihoamerický rand	7,87

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Případ č.j. COMP/M.3490 — TPG Partners IV, L.P. / DLJ Merchant Banking III, Inc. / GROHE AG)****Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení**

(2004/C 160/03)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 4. června 2004 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik TPG Partners IV, L.P. („TPG IV“, Spojené státy americké), který je skupinou paralelních fondů spravovaných podnikem TPG Advisors IV, Inc., a podnik DLJ Merchant Banking III, Inc. („DLJ MB“, Spojené státy americké), patří do skupiny Credit Suisse Group („CS Group“, Švýcarsko), ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získávají společnou kontrolu nad podnikem GROHE AG („GROHE“, Německo) na základě nákupu akcií.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podnik TPG IV: private equity investice
- podnik DLJ MB: private equity investice
- podnik CS Group: bankovníctví a pojišťovnictví
- podnik GROHE: sanitární výrobky

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamované spojení vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (EHS) č. 4064/89 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 10 dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (+32 2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3490 — TPG Partners IV, L.P. / DLJ Merchant Banking III, Inc. / Grohe AG, na následující adresu:

Evropská komise
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Brusel, Belgie

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 217, 29.7.2000, s. 32. Nařízení Rady (EHS) č. 4064/89 bylo nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 139/2004.

Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozů určitých upravených oděvních tkanin z polyesterových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky

(2004/C 160/04)

Komise obdržela podnět podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96⁽¹⁾ („základní nařízení“), ve kterém se tvrdí, že dovozy určitých upravených oděvních tkanin z polyesterových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky („dotčená země“) jsou uskutečňovány za dumpingové ceny, a způsobují proto značnou újmu výrobnímu odvětví Společenství.

jenž zaujímá výrobní odvětví Společenství, na jím prodaná množství a na úroveň jím stanovovaných cen, což vede k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon výrobního odvětví Společenství, jeho finanční situaci a jeho situaci v oblasti zaměstnanosti.

1. Podnět

Podnět podalo dne 3. května 2004 sdružení AIUFFASS, („žadatel“), jménem výrobců představujících významný podíl celkové výroby určitých upravených oděvních tkanin z polyesterových vláken ve Společenství.

5. Postup

Po konzultaci poradního výboru Komise stanovila, že podnět byl podán výrobním odvětvím Společenství nebo jeho jménem a že existují dostatečné důkazy, které ospravedlňují zahájení řízení, a zahajuje tímto šetření podle článku 5 základního nařízení.

2. Výrobek

Výrobkem, o kterém se tvrdí, že je předmětem dumpingu, jsou určité tkaniny z nití ze syntetických vláken, konkrétně ty, které podle hmotnosti obsahují alespoň 85 % tvarovaných nebo netvarovaných polyesterových vláken, barvené nebo potištěné, obvykle užívané v oděvnictví, a pocházející z Čínské lidové republiky („určité upravené oděvní tkaniny z polyesterových vláken“), obvykle spadající do kódů KN 5407 52 00, 5407 54 00, 5407 61 30 a 5407 61 90 a 5407 69 90. Tyto kódy KN jsou uvedeny pouze pro informaci.

5.1. Postup pro stanovení dumpingu a újmy

Šetřením se stanoví, zda dotčený výrobek pocházející z Čínské lidové republiky je předmětem dumpingu a zda tento dumping způsobil újmu.

3. Tvzení o dumpingu

S ohledem na čl. 2 odst. 7 základního nařízení žadatel stanovil běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku na základě vývozní ceny ze země s tržním hospodářstvím uvedené v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení. Tvzení o dumpingu vychází ze srovnání běžné hodnoty, takto stanovené, s vývozními cenami dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Na základě toho je vypočítané dumpingové rozpětí značné.

4. Tvzení o újmě

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovozy dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky celkově zvýšily, jak absolutně, tak i co se týče podílu na trhu.

Tvrdí se, že objemy a ceny dotčeného dováženého výrobku mají, kromě jiných dopadů, i negativní dopad na podíl na trhu,

a) Výběr vzorků

S ohledem na zjevně velký počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorků.

i) Výběr vzorků pro vývozce/výrobce v Čínské lidové republice

S cílem umožnit Komisi rozhodnout, zda je výběr vzorků nutný, a pokud ano, tak vybrat vzorek, žádají se tímto všichni vývozci/výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby kontaktovali Komisi a poskytli o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátech uvedených v odstavci 7 tohoto oznámení tyto informace:

— název, adresa, e-mailová adresa, telefonní, faxová a/nebo telexová čísla a kontaktní osoba;

— obrat vyjádřený v místní měně a objem dotčeného výrobku v tunách prodaný na vývoz do Společenství v období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6. 3. 96, s.1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13. 3. 2004, s. 12).

- obrat vyjádřený v místní měně a objem dotčeného výrobku v tunách prodaného na tuzemském trhu v období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004;
- informace o tom, zda společnost hodlá uplatnit individuální dumpingové rozpětí⁽¹⁾ (individuální dumpingové rozpětí mohou uplatnit pouze výrobci);
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče výroby dotčeného výrobku;
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých spřízněných společností⁽²⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku (na vývoz a/nebo v rámci dotčené země);
- jakékoli další související informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku;
- informace o tom, zda společnost či společnosti souhlasí se zařazením do výběru vzorku, což zahrnuje i vyplnění dotazníku a souhlas s prošetřením nabídky přímo na místě.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vývozců/výrobců, bude Komise kromě toho kontaktovat orgány země vývozu a jí známá sdružení vývozců/výrobců.

ii) Výběr vzorků pro dovozce

S cílem umožnit Komisi rozhodnout, zda je výběr vzorků nutný, a pokud ano, tak vybrat vzorek, žádají se tímto všichni dovozci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby kontaktovali Komisi a poskytli o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátech uvedených v odstavci 7 tohoto oznámení tyto informace:

- název, adresa, e-mailová adresa, telefonní, faxová a/nebo telexová čísla a kontaktní osoba;
- celkový obrat společnosti, vyjádřený v eurech, za období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004;

⁽¹⁾ Individuální dumpingové rozpětí je možné uplatnit podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení, a to ze strany společností, jež nejsou zahrnuty do výběru vzorku, podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení, který se týká individuálního zacházení se zeměmi, které nejsou tržními ekonomikami, a čl. 2 odst. 7 písmena b) základního nařízení ze strany společností, které uplatňují status země s tržním hospodářstvím. Upozornění: O uplatnění individuálního zacházení je třeba požádat podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení, zatímco o uplatnění individuálního zacházení v souvislosti se statusem země s tržním hospodářstvím je třeba požádat podle čl. 2 odst. 7 písmene b) základního nařízení.

⁽²⁾ Pro informace o významu termínu spřízněné společnosti viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství (Úř. věst. L 253, 11. 10. 1993, s. 1).

- celkový počet zaměstnanců;
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče výroby dotčeného výrobku;
- objem, vyjádřený v tunách, a hodnota, vyjádřená v eurech, dovozu do Společenství a dalšího prodeje dotčeného výrobku pocházejícího z Čínské lidové republiky na trhu Společenství v období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004;
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých spřízněných společností⁽²⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku;
- jakékoli další související informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku;
- informace o tom, zda společnost či společnosti souhlasí se zařazením do výběru vzorku, což zahrnuje i vyplnění dotazníku a souhlas s prošetřením nabídky přímo na místě.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, bude Komise kromě toho kontaktovat jí známá sdružení dovozců.

iii) Výběr vzorků pro výrobce ve Společenství

S ohledem na velký počet výrobců ve Společenství, kteří podporují tento podnět, hodlá Komise újmu způsobenou výrobnímu odvětví Společenství prošetřit použitím metody výběru vzorků.

S cílem umožnit Komisi vybrat vzorek se tímto všichni výrobci ve Společenství žádají, aby Komisi o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) tohoto oznámení poskytli tyto informace:

- název, adresa, e-mailová adresa, telefonní, faxová a/nebo telexová čísla a kontaktní osoba;
- celkový obrat společnosti, vyjádřený v eurech, za období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004;

⁽²⁾ Pro informace o významu termínu spřízněné společnosti viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství (Úř. věst. L 253, 11. 10. 1993, s. 1).

- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče výroby dotčeného výrobku;
- hodnota, vyjádřená v eurech, prodeje dotčeného výrobku na trhu Společenství v období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004;
- objem, vyjádřený v tunách, prodeje dotčeného výrobku na trhu Společenství v období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004;
- objem, vyjádřený v tunách, výroby dotčeného výrobku v období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých spřízněných společností⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku;
- jakékoli další související informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku;
- informace o tom, zda společnost či společnosti souhlasí se zařazením do výběru vzorku, což zahrnuje i vyplnění dotazníku a souhlas s prošetřením nabídky přímo na místě.

iv) Závěrečný výběr vzorků

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli relevantní informace související s výběrem vzorku, tak musí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii) tohoto oznámení.

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorků po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily ochotu být zahrnuty do vzorku.

Společnosti zahrnuté do vzorků musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) tohoto oznámení vyplnit dotazník a musejí spolupracovat v rámci šetření.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení svá zjištění opřít o dostupné údaje. Zjištění vycházející z dostupných údajů budou pro dotčenou stranu méně příznivá, jak je vysvětleno v odstavci 8 tohoto oznámení.

b) Dotazníky

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro své šetření, Komise zašle dotazníky výrobnímu odvětví Společenství, od něhož odebírá vzorky, a sdružením výrobců ve Společenství, vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice, od nichž odebírá vzorky, sdružením vývozcům/výrobcům, dovozcům, od nichž odebírá vzorky, sdružením dovozců, která byla uvedena v podnětu, a orgánům dotčené země vývozu.

⁽¹⁾ Pro informace o významu termínu spřízněné společnosti viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství (Úř. věst. L 253, 11. 10. 1993, s. 1).

Vývozci/výrobci v Čínské lidové republice, kteří s ohledem na použití čl. 17 odst. 3 a čl. 9 odst. 6 základního nařízení uplatňují individuální dumpingové rozpětí, musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení předložit vyplněný dotazník. Musejí si tedy lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě i) tohoto oznámení dotazník vyžádat. Tyto strany by si však měly být vědomy skutečnosti, že i když je pro vývozce/výrobce použita metoda výběru vzorku, může Komise přesto rozhodnout, že pro ně nestanoví individuální dumpingové rozpětí, pokud je počet vývozců/výrobců tak velký, že by individuální přezkoumání byla nepřiměřeně zatěžující a bránila by včasnému dokončení šetření.

c) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se tímto vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník ještě další informace a poskytly příslušnou dokumentaci. Tyto informace a dokumentaci musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení.

Kromě toho může Komise zúčastněné strany vyslyšet, pokud o to požádaly a doložily, že pro takové slyšení mají zvláštní důvody. Tato žádost musí být učiněna ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) tohoto oznámení.

d) Výběr země s tržním hospodářstvím

V souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení bude za vhodnou zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou zvoleno Mexiko. Zúčastněné strany se tímto vyzývají, aby ve specifické lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) tohoto oznámení vyjádřily své připomínky ke vhodnosti této volby.

e) Status země s tržním hospodářstvím

Pro ty vývozce/výrobce v Čínské lidové republice, kteří tvrdí, že podnikají v podmínkách tržního hospodářství, a poskytnou pro to dostatečné důkazy, tj. splňují kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, se běžná hodnota stanoví v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Vývozci/výrobci, kteří hodlají předložit náležitě opodstatněné žádosti, tak musejí učinit ve specifické lhůtě stanovené v odst. 6 písm. d) tohoto oznámení. Komise zašle formuláře žádostí všem vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice uvedeným v podnětu a sdružením vývozců/výrobců, která byla uvedena v podnětu, a rovněž orgánům Čínské lidové republiky. Tento odstavec se použije, aniž by bylo dotčeno možné uplatnění výběru vzorků pro vývozce/výrobce v souladu s ustanoveními článku 17 základního nařízení.

5.2. Postup pro posouzení zájmu Společenství

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že jsou tvrzení o dumpingu a jím působené újmě opodstatněna, bude rozhodnuto, zda by přijetí antidumpingových opatření nebylo ve střetu se zájmy Společenství. Z tohoto důvodu výrobní odvětví Společenství, dovozci, jejich zastupující sdružení a organizace zastupující uživatele a spotřebitele, pokud prokáží, že mezi jejich činnostmi a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, mohou v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení kontaktovat Komisi a poskytnout jí informace. Strany, které již jednaly v souladu s předcházející větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) tohoto oznámení požádat o slyšení, přičemž musejí udat zvláštní důvody, proč by měly být vyslyšeny. Je třeba zdůraznit, že na jakékoli informace předložené podle článku 21 bude brán ohled pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy přesnou dokumentací.

6 Lhůty

a) Obecné lhůty

- i) Pro strany na vyžádání dotazníku nebo jiných formulářů žádosti

Všechny zúčastněné strany by si co nejdříve měly vyžádat dotazník nebo jiný formulář žádosti, a to nejpozději do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.

- ii) Pro strany za účelem kontaktování Komise, předložení vyplněných dotazníků a jiných informací

Má-li být při šetření brán ohled na námítky všech zúčastněných stran, musejí kontaktovat Komisi, předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie, nebylo-li specifikováno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny práv v rámci daného postupu, jež jsou vymezena základním nařízením, závisí na tom, zda daná strana kontaktovala Komisi ve výše uvedených lhůtách.

Společnosti vybrané v rámci vzorku musí své odpovědi na dotazník předložit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) tohoto oznámení.

- iii) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi ve lhůtě 40 dnů požádat o slyšení.

b) Specifická lhůta v souvislosti s výběrem vzorků

- i) Informace specifikované v odst. 5.1 písm. a) bodech i), ii) a iii) by Komise měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie, za předpokladu, že Komise hodlá konzultovat dotčené strany, jež vyjádřily svou ochotu být zahrnuty do vzorku v jeho závěrečném výběru ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.

- ii) Veškeré další informace relevantní pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě iv) musí Komise obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.

- iii) Odpovědi na dotazník od stran, jež byly vybrány jako vzorek, musí Komise obdržet do 37 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zahrnuty do výběru vzorku.

c) Specifická lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím

Strany účastníci se šetření mohou chtít vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Mexika, které bude, jak bylo uvedeno v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení, podle předpokladu zvoleno za zemi s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou. Komise musí připomínky obdržet do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.

d) Specifická lhůta pro podání žádosti o uplatnění statusu země s tržním hospodářstvím a/nebo o individuální zacházení

Náležitě opodstatněné žádosti o uplatnění statusu země s tržním hospodářstvím (jak je uvedeno v odst. 5.1. písm. e) tohoto oznámení) a/nebo o individuální zacházení podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení musí Komise obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.

7. Písemně předložené informace, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškeré informace a žádosti zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronickém formátu, není-li specifikováno jinak, a musejí uvádět název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní, faxová a/nebo telexová čísla zúčastněných stran). Veškeré písemně předložené informace, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují na bázi důvěrnosti, se označí poznámkou „Vyhrazené“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení je doprovází verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „Pro kontrolu ze strany zúčastněných stran“.

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31. 5. 2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (Úř. věst. L 56, 6. 3. 1996, s. 1) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

Korespondenční adresa Komise:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (+32 2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877

Je-li zjištěno, že jakákoli zúčastněná strana předložila nesprávné či zavádějící informace, nebere se na takové informace ohled, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích. Pokud jakákoli zúčastněná strana nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může být výsledek pro dotčenou stranu méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

8. Odmítání spolupráce

V případech, kdy jakákoli zúčastněná strana odmítá ve stanovených lhůtách poskytnout přístup k nezbytným informacím nebo je jiným způsobem neposkytuje či značně zabraňuje šetření, lze podle článku 18 základního nařízení k prozatímním nebo konečným zjištěním, ať již pozitivním či negativním, dospět na základě dostupných údajů.

9. Časový plán šetření

Podle čl. 6 odst. 9 základního nařízení bude šetření uzavřeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie. V souladu s čl. 7 odst. 1 základního nařízení je možné uložit prozatímní opatření nejpozději do 9 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.
